

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30496332 | | | | | | | | | |
|--|--|---|---|--|---|--|--|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Testen Sie die Bürste oder den Schwamm an einer unauffälligen Stelle des Boots, um sicherzustellen, dass keine Kratzer oder Beschädigungen entstehen. | Test the brush or sponge on an inconspicuous area of the boat to ensure it does not cause scratches or damage. | Testez la brosse ou l'éponge sur une zone peu visible du bateau pour vous assurer qu'il n'y a pas de rayures ou de dommages. | Prova la spazzola o la spugna su una zona nascosta della barca per assicurarti che non ci siano graffi o danni. | Test de borstel of spons op een onopvallend deel van de boot om er zeker van te zijn dat er geen krassen of beschadigingen zijn. | Pruebe el cepillo o la esponja en un área discreta de la embarcación para asegurarse de que no haya rayones ni daños. | Vyzkoušejte kartáč nebo houbu na nenápadném místě člunu, abyste se ujistili, že nejsou žádné škrábance nebo poškození. | Isprobajte četku ili spužvu na neopazljivom dijelu čamca kako biste bili sigurni da nema ogrebotina ili oštećenja. | Krtačo ali gobo preizkusite na neopaznem delu čolna, da se prepričate, da ni prask ali poškodb. | Tesztelje a kefét vagy a szivacsot a hajó egy nem feltűnő részén, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincsenek karcolások vagy sérülések. |
| Vermeiden Sie den Kontakt mit Augen und Haut. Bei Kontakt gründlich mit Wasser spülen und gegebenenfalls einen Arzt aufsuchen. | Avoid contact with eyes and skin. In case of contact, rinse thoroughly with water and seek medical attention if necessary. | Évitez tout contact avec les yeux et la peau. En cas de contact, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin si nécessaire. | Evitare il contatto con gli occhi e la pelle. In caso di contatto sciacquare abbondantemente con acqua ed eventualmente consultare un medico. | Vermijd contact met ogen en huid. Bij contact grondig afspoelen met water en indien nodig een arts raadplegen. | Evite el contacto con los ojos y la piel. En caso de contacto, enjuagar abundantemente con agua y consultar a un médico si es necesario. | Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou. V případě kontaktu důkladně opláchněte vodou a v případě potřeby vyhledejte lékaře. | Izbjegavajte kontakt s očima i kožom. U slučaju kontakta temeljito isprati vodom i po potrebi se posavjetovati s liječnikom. | Preprečiti stik z očmi in kožo. V primeru stika temeljito sperite z vodo in se po potrebi posvetujte z zdravnikom. | Kerülje a szemmel és bőrrel való érintkezést. Érintkezés esetén alaposan öblítse le vízzel, és szükség esetén forduljon orvoshoz. |
| Verwenden Sie die Bürste und den Schwamm nicht mit aggressiven Chemikalien, die das Material beschädigen oder gefährliche Dämpfe freisetzen könnten. | Do not use the brush and sponge with harsh chemicals that may damage the material or release dangerous fumes. | N'utilisez pas la brosse et l'éponge avec des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager le matériau ou libérer des vapeurs dangereuses. | Non utilizzare la spazzola e la spugna con prodotti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare il materiale o rilasciare fumi pericolosi. | Gebruik de borstel en spons niet met agressieve chemicaliën die het materiaal kunnen beschadigen of gevaarlijke dampen kunnen vrijgeven. | No utilice el cepillo y la esponja con productos químicos agresivos que podrían dañar el material o liberar vapores peligrosos. | Nepoužívejte kartáč a houbu s agresivními chemikáliemi, které by mohly poškodit materiál nebo uvolňovat nebezpečné výpary. | Nemojte koristiti četku i spužvu s jakim kemikalijama koje bi mogle oštetiti materijal ili ispustiti opasne pare. | Ne uporabljajte čopiča in gobe z močnimi kemikalijami, ki bi lahko poškodovale material ali sproščale nevarne hlape. | Ne használja a kefét és a szivacsot erős vegyszerekkel, amelyek károsíthatják az anyagot vagy veszélyes gőzöket bocsáthatnak ki. |
| Lagern Sie die Bürste und den Schwamm an einem trockenen Ort, um Schimmelbildung zu vermeiden. | Store the brush and sponge in a dry place to avoid mold growth. | Rangez la brosse et l'éponge dans un endroit sec pour éviter la croissance de moisissures. | Conservare il pennello e la spugna in un luogo asciutto per evitare la formazione di muffe. | Bewaar de borstel en spons op een droge plaats om schimmelgroei te voorkomen. | Guarde el cepillo y la esponja en un lugar seco para evitar el crecimiento de moho. | Štětec a houbu skladujte na suchém místě, aby se zabránilo tvorbě plísní. | Čuvajte kist i spužvu na suhom mjestu kako biste izbjegli razvoj plijesni. | Čopič in gobo shranjujte na suhem mestu, da preprečite nastanek plesni. | Tárolja az ecsetet és a szivacsot száraz helyen, hogy elkerülje a penészképződést. |
| Üben Sie keinen übermäßigen Druck aus, um Beschädigungen der Oberfläche und der Bürste oder des Schwamms zu vermeiden. | Do not apply excessive pressure to avoid damaging the surface and the brush or sponge. | Pour éviter d'endommager la surface et le pinceau ou l'éponge, n'appliquez pas de pression excessive. | Per evitare di danneggiare la superficie e il pennello o la spugna, non esercitare una pressione eccessiva. | Oefen geen overmatige druk uit om beschadiging van het oppervlak en de borstel of spons te voorkomen. | Para no dañar la superficie y el cepillo o esponja, no aplicar demasiada presión. | Aby nedošlo k poškození povrchu a štětce nebo houby, nevyvíjejte nadměrný tlak. | Kako biste izbjegli oštećenje površine četke ili spužve, nemojte pretjerano pritiskati. | Da ne poškodujete površine in čopiča ali gobe, ne pritiskajte premočno. | A felület és a kefe vagy szivacs károsodásának elkerülése érdekében ne gyakoroljon túlzott nyomást. |
| Verwenden Sie die Bürste und den Schwamm nicht auf heißen Oberflächen, um Materialschäden zu verhindern. | Do not use the brush and sponge on hot surfaces to avoid material damage. | Pour éviter tout dommage matériel, n'utilisez pas la brosse et l'éponge sur des surfaces chaudes. | Per evitare danni materiali, non utilizzare la spazzola e la spugna su superfici calde. | Om materiële schade te voorkomen, gebruik de borstel en spons niet op hete oppervlakken. | Para evitar daños materiales, no utilice el cepillo y la esponja sobre superficies calientes. | Abyste předešli poškození materiálu, nepoužívejte kartáč a houbu na horké povrchy. | Kako biste izbjegli materijalnu štetu, ne koristite četku i spužvu na vrućim površinama. | Da preprečite materialno škodo, krtače in gobe ne uporabljajte na vročih površinah. | Az anyagi károk elkerülése érdekében ne használja a kefét és a szivacsot forró felületeken. |
| Achten Sie darauf, dass die Arbeitsfläche rutschfrei ist, um Unfälle zu vermeiden. Halten Sie das Deck und den Arbeitsbereich trocken und frei von Hindernissen. | Make sure the work surface is non-slip to avoid accidents. Keep the deck and work area dry and clear of obstructions. | Assurez-vous que la surface de travail est antidérapante pour éviter les accidents. Gardez la terrasse et la zone de travail sèches et exemptes d'obstructions. | Assicurarsi che la superficie di lavoro sia antiscivolo per evitare incidenti. Mantenere la piattaforma e l'area di lavoro asciutte e libere da ostacoli. | Zorg ervoor dat het werkoppervlak antislip is om ongelukken te voorkomen. Houd het dek en het werkgebied droog en vrij van obstakels. | Asegúrese de que la superficie de trabajo sea antideslizante para evitar accidentes. Mantenga la plataforma y el área de trabajo secos y libres de obstrucciones. | Ujistěte se, že pracovní plocha je neklouzavá, abyste předešli nehodám. Udržujte plošinu a pracovní plochu suché a bez překážek. | Provjerite je li radna površina protuklizna kako biste izbjegli nezgode. Držite palubu i radno područje suhima i bez prepreka. | Prepričajte se, da delovna površina ne drsi, da preprečite nesreče. Krov in delovno območje naj bosta suha in brez ovir. | A balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a munkafelület csúszásmentes legyen. Tartsa a fedélzetet és a munkaterületet szárazon és akadálymentesen. |
| Verwenden Sie rutschfeste Schuhe, um die Sturzgefahr zu minimieren. | Use non-slip shoes to minimize the risk of falls. | Utilisez des chaussures antidérapantes pour minimiser les risques de chute. | Utilizzare scarpe antiscivolo per ridurre al minimo il rischio di cadute. | Gebruik antislipschoenen om het risico op vallen te minimaliseren. | Utilice zapatos antideslizantes para minimizar el riesgo de caídas. | Používejte protiskluzovou obuv, abyste minimalizovali riziko pádu. | Koristite cipele koje se ne klizu kako biste smanjili rizik od pada. | Uporabljajte nedrseče čevlje, da zmanjšate tveganje padca. | Használjon csúszásmentes cipőt az esés kockázatának minimalizálása érdekében. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Yachticon A. Nagel GmbH
Bürgermeister-Bombeck Str. 1
yachticon@yachticon.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30496332 | | | | | | | | | |
|--|---|---|--|--|--|--|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Überprüfen Sie die Bürste und den Schwamm regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung. Ersetzen Sie beschädigte Produkte umgehend. | Check the brush and sponge regularly for signs of wear or damage. Replace damaged products immediately. | Vérifiez régulièrement la brosse et l'éponge pour détecter tout signe d'usure ou de dommage. Remplacez immédiatement les produits endommagés. | Controllare regolarmente la spazzola e la spugna per eventuali segni di usura o danni. Sostituire immediatamente i prodotti danneggiati. | Controleer de borstel en spons regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging. Vervang beschadigde producten onmiddellijk. | Revise el cepillo y la esponja con regularidad para detectar signos de desgaste o daños. Reemplace los productos dañados inmediatamente. | Pravidelně kontrolujte kartáč a houby, zda nejeví známky opotřebení nebo poškození. Poškozené výrobky ihned vyměňte. | Redovito provjeravajte ima li na četkici i spužvi znakova istrošenosti ili oštećenja. Odmah zamijenite oštećene proizvode. | Krtačo in gobo redno preverjajte glede znakov obrabe ali poškodb. Takoj zamenjajte poškodovane izdelke. | Rendszeresen ellenőrizze a kefét és a szivacsot, hogy nincsenek-e rajta kopás vagy sérülés jelei. A sérült termékeket azonnal cserélje ki. |